

# BLACK+ DECKER™

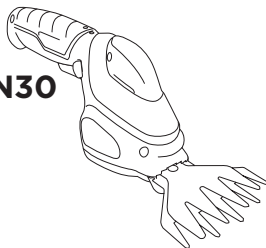
## CORDLESS GARDEN SHEAR

### INSTRUCTION MANUAL

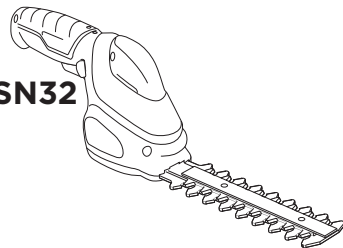
#### CATALOG NUMBERS

**GSL35, GSL75,  
GSN30, GSN32,  
GSN35**

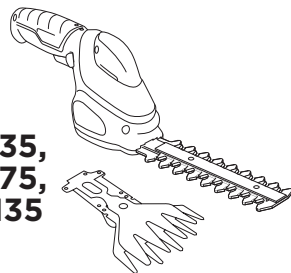
**GSN30**



**GSN32**



**GSL35,  
GSL75,  
GSN35**



**Thank you for choosing BLACK+DECKER!**

**PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.**

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>  
If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA. INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

**To register your new product, call 1-800-544-6986 or visit [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)**

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS**. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. a

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**  
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### 1) WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. *Distractions can cause you to lose control.*

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. *Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.*

#### 3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. *Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.

*Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.**

#### **4) POWER TOOL USE AND CARE**

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.**
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.**
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.**
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.**
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.**
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.**
- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.**

#### **5) BATTERY TOOL USE AND CARE**

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.**
- b) Use power tools only with specifically designated battery**

**packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.**
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.**
- 6) SERVICE**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.**

### **Hedge Trimmer Safety Warnings - Instructions for All Shrubbers & Shears**

**⚠ DANGER: KEEP HANDS AWAY FROM BLADE.**

- Contact with blade will result in serious personal injury.*
- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.**
  - **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.**
  - **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord. Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.**
  - **Keep cable away from cutting area. During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.**
  - **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use appliances in damp or wet locations. Don't use appliances in the rain.
  - **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept at a distance from work area.

- **STORE IDLE APPLIANCE INDOORS.** When not in use, shrubber should be stored indoors with the blade cover on, in a dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **USE APPLIANCE PROPERLY.** Use only for trimming the type of shrub, growth, etc., described in the operating instructions. Do not abuse appliance.
- **USE RIGHT APPLIANCE.** Do not use the appliance for any job except that for which it is intended.
- **KEEP HANDS AND ALL PARTS OF BODY AWAY** from blade, the edges are sharp and can cause injury even when the appliance is OFF.
- **BEFORE TRIMMING,** inspect areas for wires, cords, glass or other foreign objects which could come in contact with the blade.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **USE SAFETY GLASSES AND OTHER SAFETY EQUIPMENT.** Use safety goggles or safety glasses with side shields, complying with applicable safety standards and, when needed, a face shield. Also use face or dust mask if operation is dusty. This applies to all persons in the work area. Also use a hard hat, hearing protection, gloves, safety shoes and dust collection systems when specified or required. Safety glasses or the like are available at extra cost at your local dealer or BLACK+DECKER Service Center.
- **MAINTAIN APPLIANCE WITH CARE.** Keep cutting edges sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for proper maintenance. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't carry appliance with finger on switch.
- **DO NOT** attempt to remove cut material nor hold material to be cut when blades are moving. Make sure trimmer switch is off when clearing jammed material from blades.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage

- of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation.
- A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an Authorized Service Center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- **REPAIRS AND SERVICE.** Repairs, maintenance and any adjustments not specified in this manual should be performed by BLACK+DECKER Authorized Service Centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.
- **USE OF ACCESSORIES AND ATTACHMENTS.** The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous.
- **DON'T GRASP THE EXPOSED CUTTING BLADES** or cutting edges when picking up or holding the appliance.
- **DO NOT OPERATE** gardening appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.

## IMPORTANT WARNINGS FOR SHRUBBERS & SHEARS

1. Keep hands away from blades.
2. Do not charge the appliance in rain, or in wet locations.
3. Do not use battery operated appliance in rain.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V .....	volts	A.....	amperes
Hz .....	hertz	W.....	watts
min .....	minutes	~ or AC.....	alternating current
— — or DC.....	direct current	n <sub>0</sub> .....	no load speed
⚠.....	Class I Construction (grounded)	⊕.....	earthing terminal
□.....	Class II Construction (double insulated)	⚠.....	safety alert symbol
🧤.....	Use proper respiratory protection	.../min or rpm.....	reciprocation per minute
📖.....	Read instruction manual before use		
🕶.....	Use proper eye protection		
👂.....	Use proper hearing protection		

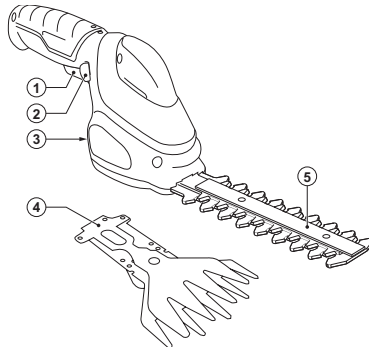
## Extension Cord

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord be sure it is heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

		Minimum Gage for Cord Sets			
Volts	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Ampere Rating		American Wire Gage			
More Than	Not more Than				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Not Recommended	

## FEATURES

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Blade release button
4. Grass Shear blade (GSL35, GSL75, GSN30, GSN35)
5. Shrub Trim blade (GSL35, GSL75, GSN32, GSN35)
6. Blade cover (not shown)



## Safety Warnings and Instructions - Batteries

- Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred.
- Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
- Only use the battery with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
- Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.
- Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier's instructions.
- Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard.
- Battery usage by children should be supervised.

**⚠ WARNING:** Never attempt to open the battery for any reason. If battery case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery. Do not use a battery or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Damaged batteries should be returned to service center for recycling.

## Safety Warnings and Instructions - Charging

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery.

**⚠ CAUTION:** To reduce the risk of injury, use charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.

3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by BLACK+DECKER may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.
6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely

necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.

- a. Two-wire cords can be used with 2-wire or 3-wire extension cords. Only round jacketed extension cords should be used, and we recommend that they be listed by Underwriters Laboratories (U.L.). If the extension is to be used outside, the cord must be suitable for outdoor use. Any cord marked for outdoor use can also be used for indoor work. The letters "W" or "WA" on the cord jacket indicate that the cord is suitable for outdoor use.
8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized BLACK+DECKER service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire.
12. Do not incinerate the battery even if it is severely damaged or is completely worn out. The batteries can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion batteries are burned.
13. Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the drill from the charger may ignite the dust or fumes.
14. If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

**⚠ WARNING: Burn hazard.** Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

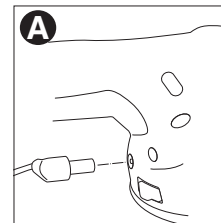
### Charging Procedure

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. When charging the battery for the first time, or after prolonged storage, it will only accept an 80% charge. After several charge and discharge cycles, the battery will attain full capacity. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

**⚠ WARNING:** Do not charge the battery at ambient temperatures below 36° F (2°C) or above 104°F (40°C).

Recommended charging temperature:  
Approximately 75°F (24°C).

- Note: The charger plug incorporates lock outs to prevent the use of incorrect chargers. The plug must be correctly oriented when inserted.
- Insert the charger plug into the charger connector at the rear of the tool (**fig. A**).
- Plug the charger into a 120V outlet.
- Charge the tool for 16 hours before first use.



**For catalog numbers GSL35, GSL75:**

- The charger indicator light will come on indicating that the tool is charging.
- When the charge is complete the light will go out.

**For catalog numbers GSN30, GSN32, GSN35:**

- The charger indicator light will come on indicating that the tool is charging.
- The light will stay on as long as the charger is connected to the tool and plugged into a working outlet.
- It WILL NOT flash, or go out when the charging cycle is complete. To maximize the lifetime of the battery, it is recommended to keep the battery connected to the charger whenever the tool is not in use. When the battery is full, the power consumption of the charger is negligible.

### Important Charging Notes

1. After normal usage, your tool should be fully charged in 25 to 28 hours. Your tool was sent from the factory in an uncharged condition. Before attempting to use it, it must be charged for at least 28 hours.
2. DO NOT charge the batteries in an air temperature below 40°F (4,5° C) or above 105°F (40,5 °C). This is important and will prevent serious damage to the batteries. Longest life and best performance can be obtained if batteries are charged when air temperature is about 75°F (23,8° C).
3. While charging, the charger may hum and become warm to touch. This is a normal condition and does not indicate a problem.
4. If the batteries do not charge properly—(1) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance. (2) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights. (3) Move charger and tool to a surrounding air temperature of 40°F (4,5° C) to 105°F (40,5° C). (4) If the receptacle and temperature are OK, and you do not get proper charging, take or send the

tool and charger to your local BLACK+DECKER service center.

5. The tool should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. **DO NOT CONTINUE** using product with its batteries in a depleted condition.

## Assembly

**⚠ WARNING:** Avoid accidentally switching the tool on during assembly.

### Fitting and removing the blade (fig. B - D)

The shear blade (4) has been designed for trimming grass and weeds. The trim blade (5) has been designed for trimming hedges and shrubs.

- To remove the blade cover (6). Push and hold the blade cover release button (3) in the direction of the arrow (fig. B). Slide the blade cover (6) backwards and lift it off (fig. B-1).
- While holding the blade onto the pins (Fig. C), locate the blade cover (6) and slide it forward (fig. D).

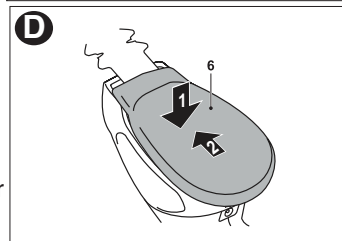
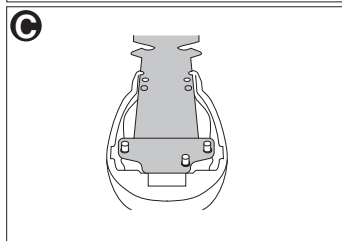
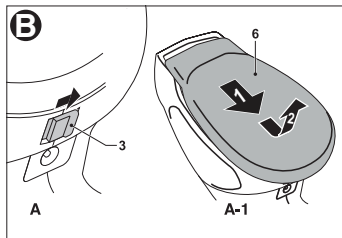
**Note:** No alignment of blade with drive pin is required and operation of the blade cover release button is not required when re-fitting the blade cover.

## Use

**CAUTION:** Let the tool work at its own pace. **DO NOT OVERLOAD.**

### Switching on and off

**⚠ CAUTION:** Blades coast after turn off.



### Switching on

- Push and hold the lock button (2) (fig. E) to the right or to the left and then squeeze the on/off switch (1).
- Release the lock-off button.

### Switching off

- Release the on/off switch (1).

**⚠ WARNING:** Never attempt to lock the switch in the on position.

### Hints for optimum use (figs. F - I)

#### Trimming grass

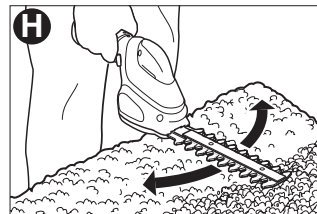
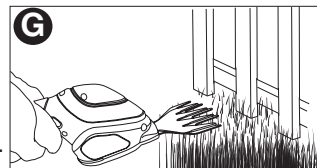
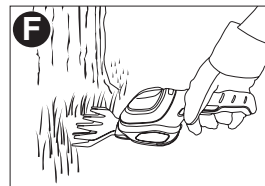
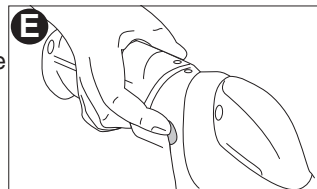
**⚠ CAUTION:** Blades coast after turn off.

- In order to achieve optimum cutting results, only cut dry grass.
- Hold the tool as shown in fig. F & G. Keep your other hand well away from the blade. Maintain a stable working position so that you do not slip. Do not overreach.
- When cutting long grass, work in stages from the top. Take small cuts.
- Keep the tool away from hard objects and delicate plants.
- If the tool starts running slowly, reduce the load.
- To make a closer cut, slightly tilt the tool.
- Spray the blade with a light coating of general purpose oil before first use and whenever the blades begin to look dry.

#### Trimming hedges

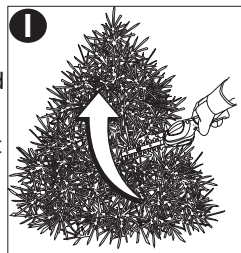
**⚠ CAUTION:** Blades coast after turn off.

- Slightly tilt the tool (up to 15° relative to the line of cut) so that the blade tips point slightly towards the hedge (fig. H). This will cause the blades to cut



more effectively.

- Start by trimming the top of the hedge. Hold the tool at the desired angle and move it steadily along the line of cut. The double-sided blade allows you to cut in either direction.
- In order to obtain a very straight cut, stretch a piece of string along the length of the hedge at the desired height. Use the string as a guide line, cutting just above it.
- In order to obtain flat sides, cut upwards with the growth (**fig. 1**). Younger stems move outwards when the blade cuts downwards, causing shallow patches in the hedge.
- Take care to avoid any foreign objects. Especially avoid hard objects such as metal wire and railings, as these could damage the blades.
- Regularly oil the blades.



## Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

- **⚠ WARNING:** Before performing any maintenance on the tool, switch off the tool. Unplug the charger before cleaning it.
- Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- After use, carefully clean the blades. After cleaning, apply a film of light machine oil to prevent the blades from rusting.

## Storage

When the tool will not be used for several months, ideally leave the battery connected to the charger. Otherwise proceed as follows:

- Fully charge the battery.
- Store the tool in a secure and dry location. The storage temperature must always remain in the range of 41°F (5°C) to 104°F (40°C).
- Before using the tool after prolonged storage, fully charge the battery again.

## Accessories

- Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986**.

**⚠ WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel-cadmium or lithium-ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel-cadmium or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative. RBRC in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel-cadmium or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call 1-800-8-BATTERY. NOTE: Batteries are integrated into the tool and should not be removed. To recycle, return the tool to an authorized BLACK+DECKER service center.



## Service Information

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: 1-800-544-6986 or visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:



- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways: The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased

(provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black+Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at Black+Decker's option. Proof of purchase may be required. Black+Decker owned and authorized service centers are listed online at [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black+Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

## TROUBLESHOOTING

### **Problem**

- Battery won't charge.

### **Possible Cause**

- Charger not plugged into a working outlet. or not plugged into shear shrubber.

### **Possible Solution**

- Plug charger into a working outlet. Refer to "Important Charging Notes" for more details.
- Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance.
- Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights.
- Check to be sure charger plug is fully inserted into tool charging socket.
- Move charger and tool to a surrounding air temperature of above 40 degree F (4.5°C) or below 105 degree F (+40.5°C).

For assistance, visit our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at 1-800-544-6986.

Imported by  
Black & Decker (U.S.) Inc., 701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



# BLACK+ DECKER™

## CISAILLE DE JARDIN SANS FIL

### MODE D'EMPLOI

#### NUMERO DE CATALOGUE

**GSL35, GSL75, GSN30, GSN32, GSN35**

• Utiliser uniquement avec un bloc-piles de 36 V ou de 40 V max\* de série LB de B+D.

### MERCI D'AVOIR CHOISI BLACK + DECKER! A LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT:

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit BLACK+DECKER, consulter le site Web [www.blackanddecker.com/](http://www.blackanddecker.com/) instantanewers pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

### CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

\*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 40 volts. La tension nominale est de 36.

**[www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) pour enregistrer  
votre nouveau produit.**

### LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DEFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**⚠ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**⚠ MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**AVIS :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

#### Conserver tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

#### 1) SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*

c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

## 2) SÉCURITÉ EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise.** *Ne jamais modifier la fiche en aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*
- f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

## 3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.**
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle.**

**Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*

- c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*
- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
- e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*
- f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*
- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dé poussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L'utilisation d'un dispositif de dé poussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*
- ## 4) UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN OUTIL ÉLECTRIQUE
- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage*

*accidentel de l'outil électrique.*

- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
  - e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
  - f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
  - g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*
- 5) UTILISATION ET ENTRETIEN DU BLOC-PILES**
- a) **Ne recharger l'outil qu'au moyen du chargeur précisé par le fabricant.** *L'utilisation d'un chargeur qui convient à un type de bloc-piles risque de provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-piles.*
  - b) **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs-piles conçus à cet effet.** *L'utilisation de tout autre bloc-piles risque de causer des blessures ou un incendie.*
  - c) **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, le tenir éloigné des objets métalliques, notamment des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc., qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes.** *Le court-circuit des bornes du bloc-piles risque de provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.*
  - d) **En cas d'utilisation abusive, le liquide peut gicler hors du bloc-piles, éviter tout contact. Si un contact accidentel se produit, laver à grande eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, obtenir des soins médicaux.** *Le liquide qui gicle*

*hors du bloc-piles peut provoquer des irritations ou des brûlures.*

## **6) RÉPARATION**

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ COUPE-HAIE - INSTRUCTIONS POUR TOUS LES SHRUBBERS & DES CISAILLES**

**⚠ DANGER :** Tenir les mains loin de la lame. *Tout contact avec la lame risque de causer de graves blessures corporelles.*

- **Tenir toutes les parties du corps loin de la lame de l'outil de coupe. Ne pas enlever la matière coupée ni tenir la matière à couper lorsque les lames fonctionnent. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt lors du dégagement de la matière coincée. Les lames continuent de fonctionner après l'arrêt de l'outil.** *Un moment d'inattention, durant l'utilisation d'une taille-haie, peut se solder par de graves blessures corporelles.*
- **Transporter le taille-haie par sa poignée une fois la lame de l'outil de coupe arrêtée. Toujours mettre la gaine de l'outil de coupe avant de transporter ou d'entreposer le taille-haie.** *Une manutention adéquate du taille-haie permet de réduire les blessures corporelles possibles avec les lames de l'outil de coupe.*
- **Tenez l'outil par ses surfaces de prise isolées seulement, parce que la lame de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon.** *Des couteaux contact avec un fil "live" peuvent fabriquer des pièces métalliques exposées de l'outil de puissance" en direct" et pourraient donner à l'opérateur un choc électrique.*
- **Tenir l'outil électrique uniquement par sa surface de prise isolée, car la lame de l'outil de coupe pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon.** *Une lame qui entre en contact avec un fil sous tension peut mettre sous tension des pièces métalliques dénudées de l'outil électrique et ainsi donner une décharge électrique à l'opérateur.*

- **ÉVITER LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX** : Ne pas utiliser d'appareils électriques dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas les utiliser sous la pluie.
  - **TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART**. Tous les visiteurs doivent se trouver à une distance de la zone de travail.
  - **RANGER LES APPAREILS ÉLECTRIQUES INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR**. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le taille-buisson doit être rangé à l'intérieur, le couvre-lame étant en place, dans un endroit sec, en hauteur ou dans un endroit verrouillé, hors de la portée des enfants.
  - **NE PAS FORCER L'APPAREIL** : le travail sera mieux fait à la vitesse pour laquelle il a été conçu et présentera un risque inférieur de blessure.
  - **UTILISER** l'appareil électrique **CORRECTEMENT**. Utiliser seulement pour le taillage du type d'arbuste, pousse, etc., décrit dans le mode d'emploi. Ne pas utiliser l'appareil électrique de façon abusive.
  - **UTILISER L'APPAREIL ÉLECTRIQUE APPROPRIÉ**. N'utilisez pas l'appareil électrique pour toute autre application que celui pour laquelle il a été prévu.
  - **TENIR LES MAINS ET TOUTES AUTRES PARTIES DU CORPS HORS D'ATTEINTE** de la lame, les arêtes sont tranchantes et peuvent provoquer une blessure même si l'appareil électrique est **HORS TENSION**.
  - **AVANT LE TAILLAGE**, inspecter les zones pour tout fil, cordes, verre et autres objets étrangers qui pourraient entrer en contact avec la lame.
  - **S'HABILLER DE MANIÈRE APPROPRIÉE**. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent s'enchevêtrer dans les pièces mobiles. Des gants et des chaussures adéquates antidérapantes sont recommandés lors de travaux à l'extérieur. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs.
  - **NE PAS TROP TENDRE LES BRAS**. Conserver son équilibre en tout temps.
  - **UTILISER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ**. Utiliser des lunettes de sécurité munies de protecteurs latéraux conformes aux normes en matière de sécurité et, le cas échéant, un protecteur facial. Utiliser également un masque facial ou anti-poussières si l'opération
- génère de la poussière. Ces directives s'appliquent à toutes personnes dans la zone de travail. Utiliser aussi un casque de sécurité, des protecteurs auditifs, des chaussures sécuritaires et des systèmes de dépoussiérage lorsque prévus ou exigés. Des lunettes de sécurité et accessoires similaires sont disponibles pour l'achat chez votre détaillant ou à votre centre de réparation **BLACK+DECKER**.
- **PRENDRE SOIN DE** l'appareil électrique. Maintenir les arêtes de coupe tranchantes et propres afin d'assurer la meilleure performance et pour réduire le risque de blessures. Suivre les directives pour assurer un bon entretien. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
  - **EMPÊCHER UN RISQUE DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL**. Ne pas transporter l'appareil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur.
  - **NE PAS ESSAYER** d'enlever les matériaux découpés ou de tenir la matière à couper lorsque les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur du taille-haie est en position d'arrêt lors du dégagement de la matière coincée dans les lames.
  - **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES**. Avant toute utilisation ultérieure de l'appareil électrique, un dispositif de protection endommagé, ou toute autre pièce endommagée, doit être examiné soigneusement afin d'assurer un fonctionnement adéquat selon sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièces, la fixation et tout autre problème pouvant nuire au fonctionnement de l'outil.
  - Un dispositif de protection endommagé (ou toute autre pièce) doit être réparé ou remplacé adéquatement par un centre de réparation autorisé à moins d'un avis contraire indiqué dans le présent mode d'emploi.
  - **RESTER VIGILANT**. Surveiller son travail. Faire preuve de jugement. Ne pas utiliser l'appareil électrique en cas de fatigue.
  - **RÉPARATIONS ET ENTRETIEN**. Les réparations, l'entretien et tout réglage non précisés dans ce mode d'emploi devraient être effectués à un centre de réparation autorisé **BLACK+DECKER** ou à tout autre centre de réparation professionnel. Utiliser toujours

des pièces de rechange identiques.

- **L'UTILISATION D'ACCESSOIRES ET DE PIÈCES.** L'utilisation de tout accessoire ou pièce non recommandé avec cet appareil électrique pourrait s'avérer dangereuse.
- **NE PAS SAISIR LES LAMES DE COUPE EXPOSÉES** ou les arêtes tranchantes pour prendre ou ramasser l'appareil électrique.
- **NE PAS UTILISER** d'appareils électriques de jardin dans un milieu gazeux ou déflagrant. Les moteurs de ces appareils électriques produisent normalement des étincelles qui pourraient enflammer des vapeurs.

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR LES TAILLE-HAIES ET TONDEUSES.

1. Tenir les mains loin des lames.
2. Ne pas charger l'appareil électrique sous la pluie ou dans des endroits humides.
3. Ne pas utiliser des appareils électriques fonctionnant sur piles sous la pluie.

## CONSERVER CES DIRECTIVES

L'étiquette apposée sur votre outil peut comprendre les symboles suivants.

- |             |  |               |                      |
|-------------|--|---------------|----------------------|
| V .....     | volts  | A .....       | ampères              |
| Hz .....    | hertz  | W .....       | watts                |
| min .....   | minutes  | ~ ou AC ..... | courant alternatif   |
| --- o DC .. | courant continu                                | non .....     | vitesse à vide       |
| ☐ .....     | Assemblage de classe II                        | ⊕ .....       | borne de terre       |
| ⚠ .....     | symbole d'alerte à la sécurité                 | .../min ..... | rotations par minute |
| 👉 .....     | Lire le mode d'emploi avant l'utilisation      |               |                      |
| 🧤 .....     | Utiliser une protection respiratoire adéquate. |               |                      |
| 🕶 .....     | Utiliser une protection oculaire adéquate.     |               |                      |
| 👂 .....     | Utiliser une protection auditive adéquate.     |               |                      |

### Rallonge

S'assurer que la rallonge est en bon état. Lorsque qu'une rallonge

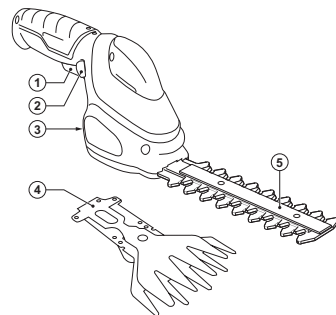
électrique est utilisée, s'assurer d'en utiliser une de calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. Une rallonge de calibre inférieur causera une chute de

Tension	Calibre minimal des cordons de rallonge				
	Longueur totale du cordon en pieds				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)	
Intensité (A)		Calibre moyen des fils (AWG)			
Au moins	Au plus				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12		Non recommandé

tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur de la rallonge et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est lourd.

### Caractéristiques

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Bouton de dégagement de la lame
4. Lame de cisaille à gazon (GSL35, GSL75, GSN30, GSN35)
5. Lame de taille-buisson (GSL35, GSL75, GSN32, GSN35)
6. Couvre-lame (non illustré)



### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES : BLOC-PILES

- Ne pas démonter ni ouvrir, échapper (abus mécanique), broyer, plier ou déformer, perforer ni déchiqueter.

- Ne pas modifier ni reconstruire, insérer de corps étranger dans le bloc-piles, l'immerger ni l'exposer à l'eau ou à d'autres liquides ou au feu, à une chaleur excessive comme des fers à souder ni mettre dans un four à micro-ondes.
- Utiliser uniquement le bloc-piles avec un système de charge précisé par le fabricant/fournisseur.
- Ne pas court-circuiter un bloc-piles ou permettre à des objets métalliques ou conducteurs d'entrer en contact simultanément avec les bornes de celui-ci.
- Éliminer rapidement les blocs-piles usés selon les directives du fabricant/fournisseur.
- Un mauvais usage des blocs-piles peut causer un incendie, une explosion ou présenter un autre risque.
- L'utilisation des blocs-piles par des enfants doit être supervisée.

**⚠ AVERTISSEMENT :** ne jamais ouvrir le bloc-piles pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-piles est fissuré ou endommagé, ne pas l'insérer dans un chargeur. Ne pas broyer, échapper ou endommager le bloc-piles. Ne pas utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui a reçu un choc violent, qui est tombé, écrasé ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit (p. ex. percé par un clou, frappé d'un coup de marteau, marché dessus). Les bloc-piles endommagés doivent être envoyés au centre de réparation pour être recyclés.

## **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES : CHARGEMENT**

1. Ce mode d'emploi renferme d'importantes directives de sécurité et d'utilisation.
2. Avant d'utiliser le chargeur, lire toutes les directives et les indications d'avertissement figurant sur le chargeur et le produit à pile. **⚠ MISE EN GARDE :** pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les blocs-piles utilisés dans d'autres produits peuvent éclater et causer des blessures corporelles et des dommages.
3. Protéger le chargeur contre la pluie et la neige.
4. L'utilisation d'un équipement non recommandé ou vendu par BLACK+DECKER peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d'alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour déconnecter le chargeur.
6. S'assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.
7. Ne pas utiliser de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire, car l'usage d'une rallonge ayant une puissance inadéquate pourrait causer des risques d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
  - a. Bien qu'on puisse utiliser un cordon bifilaire avec une rallonge bifilaire ou trifilaire, on ne doit utiliser qu'une rallonge à cordon; on recommande que celle-ci soit approuvée par l'organisme américain Underwriters Laboratories (UL). Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, on ne doit utiliser que des rallonges conçues pour cet usage, comme celles de type W-A ou W. Toute rallonge conçue pour un usage extérieur peut aussi être employée à l'intérieur.
8. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L'utilisation de tout autre chargeur risque d'endommager l'outil ou de créer une condition dangereuse.
9. Utiliser un seul chargeur pour charger.
10. Ne pas tenter d'ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l'intérieur ne peut être réparée par le client. Retourner le produit à tout centre de réparation BLACK+DECKER autorisé.
11. NE PAS incinérer l'outil ou les blocs-piles même s'ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les blocs-piles peuvent exploser en présence de flammes.
12. Ne pas incinérer le bloc-piles même s'il est très endommagé ou complètement usé car il peut exploser au contact de flammes. Des vapeurs et des matières toxiques émanent lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont brûlés.
13. Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer la poussière ou des émanations.
14. Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau. Si le

liquide du bloc-piles entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant trois minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte du bloc-piles est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** **Risque de brûlure.** Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

## PROCEDURE DE CHARGE

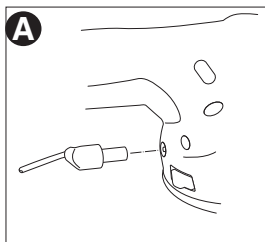
La pile doit être chargée avant la première utilisation et chaque fois que l'appareil ne produit pas suffisamment de puissance pour des travaux qui étaient facilement réalisés auparavant. Au moment de charger la pile pour la première fois ou après un rangement prolongé de l'appareil, la pile ne pourra être chargée qu'à 80 % de sa capacité. Après plusieurs cycles de charge et de décharge, la pile atteindra sa pleine capacité. Il est possible que la pile devienne chaude durant la charge; c'est normal et n'indique pas un problème.

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 2 °C (36 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F). Température de charge recommandée : Environ 24 °C (75 °F).

- **Remarque :** La fiche du chargeur est pourvue d'une fonction de verrouillage pour éviter l'utilisation d'un chargeur non adéquat. La fiche doit être bien orientée lors de son insertion.
- Insérer la fiche du chargeur dans le connecteur de ce dernier situé à l'arrière de l'outil (fig. A).
- Brancher le chargeur dans une prise de 120 V.
- Charger l'outil pendant 16 heures avant la première utilisation.

## Pour le catalogue numéro GSL35, GSL75 :

- Le voyant indicateur du chargeur s'allumera pour indiquer que l'outil se recharge.
- Lorsque la charge sera terminée, le voyant s'éteindra.



## Pour les catalogues numéros GSN30, GSN32, GSN35 :

- Le voyant indicateur du chargeur s'allumera pour indiquer que l'outil se recharge.
- Le voyant restera allumé tant que le chargeur sera relié à l'outil et branché dans une prise sous tension.
- Le voyant ne clignotera PAS ni ne s'éteindra une fois le cycle de charge terminé. Pour maximiser la durée de vie de la pile, il est recommandé de la maintenir reliée au chargeur lorsque l'outil n'est pas utilisé. Lorsque la pile est entièrement chargée, la consommation d'énergie du chargeur est négligeable.

## REMARQUES IMPORTANTES DE CHARGEMENT

1. Après la première charge, dans le cas d'une utilisation normale, votre outil devrait se charger entièrement en 25 à 28 heures. L'outil est sorti de l'usine sans être totalement chargé. Avant d'utiliser le bloc-piles, il doit être chargé pendant au moins 28 heures.
2. NE PAS charger les blocs-piles à une température inférieure à 4,5 °C (40 °F) ou supérieure à 40,5 °C (105 °F). Ces consignes sont importantes et permettent d'éviter d'endommager les blocs-piles. Une durée de vie et une performance accrues peuvent être obtenues si les blocs-piles sont chargés à une température d'air d'environ 24 °C (75 °F).
3. Durant la charge, le chargeur peut émettre un vrombissement et devenir chaud au toucher. Il s'agit d'un état normal qui n'indique pas de problème.
4. Si les blocs-piles ne se chargent pas adéquatement - (1) vérifier la prise de courant en branchant une lampe ou un autre appareil électrique. (2) vérifier si la prise est reliée à un interrupteur qui coupe le courant au moment d'éteindre la lumière; (3) déplacer le chargeur et l'outil dans un endroit où la température ambiante se situe entre 4,5 °C (40 °F) et 40,5 °C (105 °F). (4) si la prise et la température sont adéquates et que la charge obtenue est insuffisante, apporter ou envoyer l'outil et le chargeur au centre de réparation BLACK+DECKER de votre région. Consulter la section « Outils électriques » des Pages jaunes.
5. L'outil doit être rechargé lorsque sa puissance devient insuffisante pour des travaux qui étaient facilement réalisés précédemment. NE PAS CONTINUER à utiliser le produit si ses blocs-piles sont épuisés.



## Assemblage

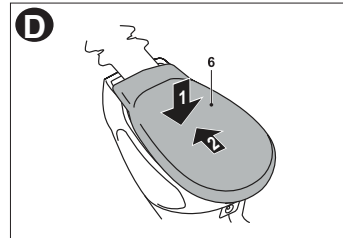
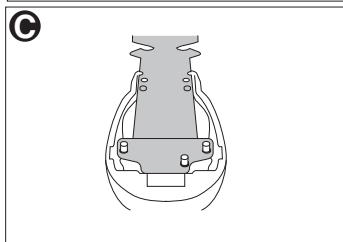
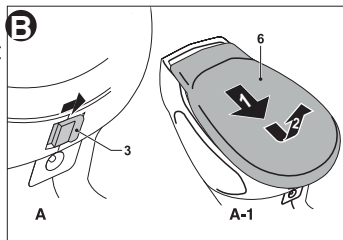
**⚠ AVERTISSEMENT :** Éviter de mettre en marche l'outil accidentellement durant son assemblage.

### Installation et dépose de la lame (fig. B - D)

La lame de la cisaille (4) a été conçue pour tailler le gazon et les mauvaises herbes. La lame de taillage (5) a été conçue pour tailler les haies et les buissons.

- Retirer le couvre-lame (6).  
Enfoncer le bouton de dégagement de la lame (3) et le maintenir en cette position, dans le sens de la flèche (fig. B)
- Glisser le couvre-lame (6) vers l'arrière et le soulever (fig. B-1).
- En tenant la lame sur les ergots (fig. C), repérer le couvre-lame (6) et le glisser vers l'avant (fig. D).

**Remarque :** Il n'est pas nécessaire que la lame soit alignée sur l'ergot d'entraînement ni que le bouton de dégagement du couvre-lame soit actionné au moment de réinstaller le couvre-lame.



## Utilisation

**MISE EN GARDE :** Laisser l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne pas surcharger.

### Mise en marche et arrêt

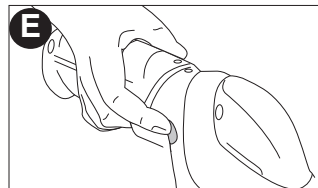
**⚠ MISE EN GARDE :**  
La lame fonctionne après l'éteindre.

### Mise en marche

- Enfoncer le bouton de verrouillage et le maintenir dans cette position (2) (fig. E) à droite ou à gauche, puis presser l'interrupteur de marche/arrêt (1).
- Relâcher le bouton de verrouillage.

### Mise à l'arrêt

- Relâcher l'interrupteur de marche/arrêt (1).

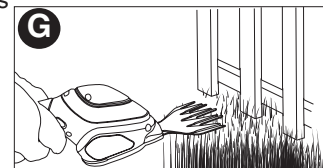
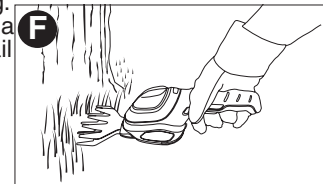


**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne jamais tenter de verrouiller l'interrupteur en position de marche.

### Conseils pour optimiser l'utilisation (fig. F, G, H, I) Tailler le gazon

**⚠ MISE EN GARDE :** La lame fonctionne après l'éteindre.

- Afin d'obtenir des résultats de coupe optimaux, ne couper que l'herbe sèche.
- Tenir l'outil comme le montrent les fig. F et G. Tenir l'autre main éloignée de la lame. Maintenir une position de travail stable afin de ne pas glisser. Ne pas trop tendre les bras.
- Lors de la taille d'herbe haute, travailler par étape en commençant par le haut. Faire de petites coupes.
- Tenir l'outil à distance des objets durs et des plantes délicates.
- Si la vitesse de l'outil ralentit, réduire sa charge.
- Pour couper de plus près, incliner légèrement l'outil.
- Pulvériser la lame d'une légère couche d'huile tout usage avant la première utilisation et lorsqu'elle prend un aspect sec.



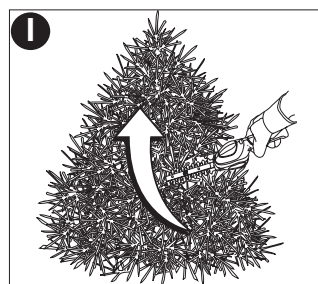
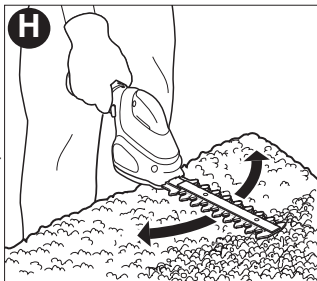
### Tailler les haies

**⚠ MISE EN GARDE :** La lame fonctionne après l'éteindre.

- Incliner légèrement l'outil (jusqu'à 15° relativement à la ligne de coupe) de manière à ce que les pointes de la lame soient dirigées

légèrement vers la haie (fig. H). Ainsi, la lame coupera plus efficacement.

- Commencer par tailler le sommet de la haie. Tenir l'outil à l'angle désiré et le déplacer de façon constante, le long de la ligne de coupe. La lame à double tranchant permet de couper dans un sens comme dans l'autre.
- Pour obtenir une coupe très droite, étirer un bout de fil sur toute la longueur de la haie, à la hauteur désirée. Utiliser le fil comme ligne guide et couper tout juste au-dessus du fil.
- Pour obtenir des côtés plats, couper dans le sens ascendant de la croissance (fig. I). Les jeunes pousses se déplacent vers l'extérieur lorsque la lame coupe vers le bas, ce qui laisse de petits creux dans la haie.
- Éviter soigneusement tout objet étranger. Éviter particulièrement les objets durs, notamment le fil métallique et les rampes, car ils risqueraient d'endommager les lames.
- Huiler régulièrement les lames.



## Entretien

Votre outil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps et demander un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant continu dépend du bon entretien et du nettoyage régulier de l'outil. Votre chargeur ne demande aucun entretien, uniquement un nettoyage régulier.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant d'effectuer tout entretien sur l'outil, éteindre ce dernier. Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.

- Nettoyer régulièrement les fentes de ventilation de l'outil et du chargeur au moyen d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyer régulièrement le boîtier du moteur au moyen d'un chiffon

humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou à base de solvants.

- Après utilisation, nettoyer soigneusement les lames. Protéger les lames contre la rouille en les enduisant d'huile mouvement légère après les avoir nettoyées.

## Rangement

Si l'outil doit être inutilisé durant plusieurs mois, il vaut mieux laisser la pile reliée au chargeur. Sinon, procéder de la façon suivante :

- Charger entièrement la pile.
- Ranger l'outil dans un endroit sûr et sec. La plage de températures pour la pièce où l'outil sera rangé doit toujours se situer entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Avant d'utiliser un outil qui a été rangé durant une longue période, recharger entièrement la pile.

## Accessoires

- Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'outil sont offerts auprès du distributeur local ou d'un centre de réparation agréé. Pour obtenir de l'aide concernant les accessoires, composer le : **1 800 544-6986**.

**⚠ AVERTISSEMENT :** l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

## Sceau RBRC™

Le sceau SRPRCMC (Société de recyclage des piles rechargeables au Canada) figurant sur la pile au nickel-cadmium ou au lithium-ion (ou sur le bloc-piles) indique que son coût de recyclage (ou celui du bloc-piles), à la fin de sa vie utile, a déjà été payé par BLACK+DECKER. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles au nickel-cadmium dans les poubelles ou dans le système municipal de cueillette des résidus solides. Le programme de la RBRC représente donc une alternative écologique. La RBRC, en collaboration avec BLACK+DECKER et d'autres utilisateurs de piles, a établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles au nickel-cadmium déchargées. BLACK+DECKER encourage ses clients à protéger l'environnement et à conserver les ressources naturelles, et ce, en retournant les piles au nickel-



cadmium déchargées à un centre de réparation BLACK+DECKER autorisé ou à un détaillant local pour qu'elles soient recyclées. On peut aussi communiquer avec le centre local de recyclage pour savoir où déposer les piles déchargées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.

## Information sur les réparations

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement. **REMARQUE** : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.

- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant trois(3) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de BLACK+DECKER et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de BLACK+DECKER. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de BLACK+DECKER et les centres de réparation agréés en ligne sur [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expressees ou implicites, sont déclinées par la présente.

# DÉPANNAGE

## Problème

- La pile ne se charge pas.

## Cause possible

- Le chargeur n'est pas branché dans une prise qui fonctionne ou il n'est pas raccordé à la cisaille.

## Solution possible

- Brancher le chargeur dans une prise sous tension. Se reporter à la rubrique « Remarques importantes sur le chargement » pour obtenir des détails.
- Vérifier le courant à la prise en branchant une lampe ou un autre appareil électrique.
- Vérifier si la prise est reliée à un interrupteur d'éclairage qui la met hors tension lorsque vous éteignez les lampes.

- La fiche du chargeur n'est pas bien insérée dans la prise de l'outil.

- S'assurer que la fiche du chargeur est bien insérée dans la prise de charge de l'outil.

- La température de l'air ambiant est trop élevée ou trop basse.

- Déplacer le chargeur et l'outil dans un endroit où la température de l'air ambiant est supérieure à 4.5 °C (40 °F) ou inférieure à 40.5 °C (105 °F).

Pour obtenir de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance **BLACK+DECKER** au **1-800-544-6986**.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

# BLACK+ DECKER™

## TIJERAS INALÁMBRICAS PARA JARDÍN

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

#### CATÁLOGO N°

#### GSL35, GSL75, GSN30, GSN32, GSN35

• Utilizar únicamente con una batería B+D serie LB de 36 V o 40 V MAX\*.

#### GRACIAS POR ELEGIR BLACK+DECKER!

#### LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto BLACK+DECKER, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers> para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día. Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente. Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

#### CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

\*El máximo voltaje inicial del paquete de baterías (medido sin una carga de trabajo) es 40 voltios. La tensión nominal es de 36.

Visite [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)  
para registrar su nuevo producto.

### PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

- ⚠ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**PRECAUCIÓN:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

### ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

#### Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

#### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

## 2) Seguridad eléctrica

a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.**

Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) **No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.***

## 3) Seguridad personal

a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.

c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.

d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.

e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

## 4) Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.

b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.
- e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas.** Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.**
- 5) **Uso y mantenimiento de la herramienta con baterías**
- a) **Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías puede originar riesgo de incendio si se utiliza con otro paquete de baterías.**
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con paquetes de baterías específicamente diseñados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede producir riesgo de incendio y lesiones.**
- c) **Cuando no utilice el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde un terminal al otro. Los cortocircuitos en los terminales de la batería pueden provocar quemaduras o incendio.**
- d) **En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Evite su contacto. Si entra en contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en**

**contacto con sus ojos, busque atención médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.**

- 6) **Mantenimiento**
- a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD CORTASETOS - INSTRUCCIONES PARA TODOS SHRUBBERS & CIZALLAS**

- ⚠ PELIGRO:** Mantenga las manos alejadas de la hoja. *El contacto con la hoja provocará graves lesiones personales.*
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja cortadora. No retire el material cortado ni sostenga el material que va a cortar mientras las hojas están en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar material atascado. Después de apagar la herramienta las hojas continúan moviéndose durante unos momentos. Un momento de descuido al operar el cortasetos podría provocar graves lesiones personales.**
  - **Transporte el cortasetos sosteniéndolo por el mango con la hoja cortadora inmóvil. Coloque siempre la cubierta del dispositivo de corte al transportar o guardar el cortasetos. Una correcta manipulación del cortasetos reducirá la posibilidad de lesiones personales provocadas por las hojas cortadoras.**
  - **Sujete la herramienta eléctrica sólo por las superficies aislantes, debido a que la cuchilla de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Las cuchillas en contacto un alambre "en vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "en vivo" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.**
  - **Sostenga la herramienta eléctrica únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la hoja de corte podría entrar en contacto con cables eléctricos ocultos o con su propio cable. El contacto de las hojas de corte con un cable con corriente eléctrica puede provocar que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica también conduzcan la corriente y que el operador sufra una descarga eléctrica.**
  - **EVITE LOS LUGARES PELIGROSOS.** No utilice artefactos en zonas húmedas o mojadas. No utilice artefactos bajo la lluvia.

- **MANTENGA A LOS NI—OS ALEJADOS.** Los visitantes deben mantenerse a distancia del área de trabajo.
- **CUANDO NO ESTÉ EN USO,** guarde el aparato bajo techo.
- **CUANDO NO ESTÉ EN USO,** la podadora de arbustos debe guardarse bajo techo con la cubierta para la hoja colocada y en un lugar seco y alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- **NO FUERCE EL APARATO.** Funcionará mejor y habrá menos probabilidad de riesgo de lesiones si se utiliza a la velocidad para la que se diseñó.
- **UTILICE EL APARATO CORRECTAMENTE.** Use solamente para el tipo de arbusto, ramas, etc. que se describen en las instrucciones de operación. No maltrate el aparato.
- **UTILICE EL APARATO ADECUADO.** Nunca utilice el aparato para otra tarea que no sea aquella para la que fue creada.
- **MANTENGA LAS MANOS Y EL CUERPO ALEJADOS** de la hoja; los bordes son filosos y pueden provocar lesiones aunque el aparato esté **APAGADO**.
- **ANTES DE PODAR,** inspeccione las áreas en busca de cables, alambres, vidrio u otros objetos extraños que puedan entrar en contacto con la hoja.
- **USE LA VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas holgadas ni joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes y calzado antideslizante al trabajar al aire libre. Recójase y cubra el cabello largo.
- **NO SE ESTIRE.** Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.
- **USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD Y CUALQUIER OTRO EQUIPO DE SEGURIDAD.** Use anteojos protectores o lentes de seguridad con protección lateral que cumplan con las normas de seguridad aplicables y, de ser necesario, un protector facial. Utilice también máscaras faciales o para polvo si la operación produce polvillo. Esto se aplica a todas las personas que se encuentren en el área de trabajo. Utilice también un casco, protección auditiva, guantes, calzado de seguridad y sistemas de recolección de polvo cuando así se especifique o requiera. Puede conseguir anteojos de seguridad o similares a un costo adicional en su distribuidor local o en el Centro de mantenimiento de BLACK+DECKER.
- **CONSERVE EL APARATO ADECUADAMENTE.** Mantenga las hojas afiladas y limpias para un mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones personales. Siga las instrucciones para un

mantenimiento adecuado. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasas.

- **EVITE EL ENCENDIDO POR ACCIDENTE.** No transporte el aparato con el dedo en el interruptor.
  - **NO INTENTE** retirar el material cortado ni sujetar el material a cortar mientras las hojas están en movimiento. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar el material atascado en las hojas.
  - **VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DANADAS.** Antes de volver a utilizar el aparato, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación.
  - Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada en un Centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual indique lo contrario.
  - **MANTÉNGASE ALERTA.** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere el aparato si está cansado.
  - **MANTENIMIENTO Y REPARACIONES.** Las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes que no estén especificados en este manual deben ser realizados por los Centros de mantenimiento autorizados de BLACK+DECKER o por otras organizaciones de mantenimiento calificadas, y siempre deben usarse piezas de repuesto idénticas.
  - **USO DE SUPLEMENTOS Y ACCESORIOS.** El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para utilizar con este aparato puede resultar peligroso.
  - **NO SUJETE LAS HOJAS DE CORTE EXPUESTAS** ni los bordes filosos cuando levante o sostenga el aparato.
  - **NO OPERE** electrodomésticos para jardín en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estos aparatos normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.
- ADVERTENCAIS IMPORTANTES PARA TIJERAS Y PODADORAS DE ARBUSTOS**
1. Mantenga las manos lejos de las hojas.
  2. No cargue el aparato en la lluvia o en lugares húmedos.
  3. No utilice aparatos operados por batería en la lluvia.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



## Simbolos

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V .....	voltios	A .....	amperios
Hz .....	hertz	W .....	watios
min.....	minutos	~ o AC .....	corriente alterna
==	o DC .....	no.....	velocidad sin carga
□ .....	Construcción Class II	⊕ .....	terminal a tierra
⚠ .....	símbolo de alerta de seguridad	.../min .....	revoluciones por minuto
📖 .....	Lea el manual de instrucciones antes del uso		
👤 .....	Use protección adecuada para las vías respiratorias		
👁 .....	Use protección adecuada para los ojos		
👂 .....	Use protección adecuada para los oídos		

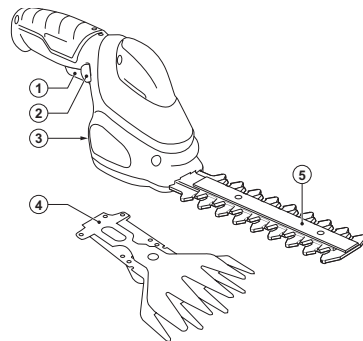
## CABLES PROLONGADORES

Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, cerciórese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Volts	Calibre mínimo para cables de extensión			
	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Amperaje		American Wire Gage		
Más de	No más de			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	No se recomienda	

## Características

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de bloqueo
3. Botón de liberación de la hoja
4. Hoja de tijeras para césped (GSL35, GSL75, GSN30, GSN35)
5. Hoja de poda para arbustos (GSL35, GSL75, GSN32, GSN35)
6. Cubierta para la hoja (no se muestra)



## INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: BATERÍAS

- No desarme o abra, deje caer (uso mecánico indebido), comprima, doble o deforme, perforo ni triture las baterías.
- No modifique o vuelva a fabricar ni intente insertar objetos extraños en la batería; no sumerja o exponga al agua u otros líquidos ni exponga al fuego o calor excesivo, incluidos los punzones para soldar; ni coloque en el horno microondas.
- Sólo utilice la batería con un sistema de carga especificado por el fabricante/proveedor.
- No produzca cortocircuitos con una batería ni permita que objetos metálicos o conductores entren en contacto con los terminales de la batería al mismo tiempo.
- Elimine las baterías usadas de inmediato, según las instrucciones del fabricante/proveedor.
- El uso inadecuado de la batería podría generar incendios, explosión u otro peligro.
- Los niños no deben usar las baterías sin la supervisión de un adulto responsable.

**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca intente abrir el paquete de baterías por ningún motivo. Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, no la introduzca en el cargador. No comprima, deje

caer ni dañe el paquete de baterías. No utilice un paquete de baterías o un cargador que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, esté agotado o dañado de alguna forma (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo, pisado). Los paquetes de baterías dañados deben devolverse al centro de mantenimiento para su reciclado.

## INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CARGA

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería. **⚠PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.
3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por BLACK+DECKER puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
7. No se debería usar un alargador a no ser que sea absolutamente necesario. El uso de un alargador incorrecto podría resultar en riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
  - a. Cables de dos hilos pueden ser usados con alargadores de 2 ó 3 hilos. Sólo se deben usar alargadores con revestimiento redondo y recomendamos que además se encuentren en la lista de Underwriters Laboratories (U.L.). Si el alargador será utilizado en la intemperie, el cable debe ser adecuado para uso exterior. Cualquier cable marcado para uso exterior es también adecuado para uso interior. Las letras "W" o "WA" en el revestimiento del cable indican que el cable puede ser usado en la intemperie.
8. Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la

herramienta o provocar una condición de riesgo.

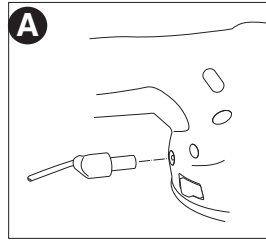
9. Utilice un solo cargador cuando carga.
10. No intente abrir el cargador. No contiene elementos que el cliente pueda reparar. Devuelva a cualquier centro de mantenimiento BLACK+DECKER autorizado.
11. NO incinere la herramienta ni las baterías aunque estén muy averiadas o completamente gastadas. Las baterías pueden explotar en el fuego.
12. No incinere el paquete de baterías, aun si tiene daños importantes o está completamente desgastado. El paquete de baterías puede explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generan vapores y materiales tóxicos.
13. No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
14. Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante tres minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.  
**⚠ADVERTENCIA: Peligro de quemadura.** El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

## PROCEDIMIENTO DE CARGA

La batería debe cargarse antes del primer uso y cada vez que no produzca energía suficiente para tareas que antes se realizaban con facilidad. Cuando se carga la batería por primera vez o después de un almacenamiento prolongado, ésta sólo aceptará una carga del 80%. La batería alcanzará su plena capacidad después de varios ciclos de carga y descarga. Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no indica un problema.

**⚠ADVERTENCIA:** No cargue la batería a temperaturas ambientales inferiores a 2 °C (36 °F) o superiores a 40 °C (104 °F). Temperatura de carga recomendada: Aproximadamente 24 °C (75 °F).

- Nota: El enchufe del cargador cuenta con bloqueos para impedir el uso de cargadores incorrectos. Al insertarlo, el enchufe debe orientarse correctamente.
- Introduzca el enchufe del cargador en el conector del cargador ubicado en la parte posterior de la herramienta (Fig. A).
- Enchufe el cargador en un tomacorriente de 120 V.
- Cargue la herramienta durante 16 horas antes del primer uso.



**Para el número de catálogo GSL35, GSL75:**

- La luz indicadora del cargador se encenderá para mostrar que la herramienta se está cargando.
- La luz se apagará una vez finalizada la carga.

**Para los números de catálogo GSN30, GSN32, GSN35:**

- La luz indicadora del cargador se encenderá para mostrar que la herramienta se está cargando.
- La luz permanecerá encendida mientras el cargador esté conectado a la herramienta y enchufado en un tomacorriente que funcione.
- NO titilará ni se apagará cuando finalice el ciclo de carga. Para maximizar la vida útil de la batería, se recomienda mantenerla conectada al cargador cada vez que la herramienta no esté en uso. Cuando la batería está completamente cargada, el consumo de energía del cargador es mínimo.

**NOTAS IMPORTANTES SOBRE LA CARGA**

1. Después de un uso normal, la herramienta debería quedar completamente cargada en 25 a 28 horas. La herramienta no viene con carga completa de fábrica. Antes de intentar utilizarla, se debe cargar al menos durante 28 horas.
2. NO cargue las baterías con una temperatura ambiental por debajo de 4,5 °C (40 °F) o por encima de +40,5 °C (105 °F). Esta medida es importante y evitará el daño severo a las baterías. Se pueden obtener la mayor duración y el mejor rendimiento si se cargan las baterías cuando la temperatura está en unos 24 °C (75 °F).
3. Durante la carga, el cargador puede zumbear y ponerse caliente al tacto. Esta condición es normal y no indica un problema.

4. Si las baterías no se cargan correctamente: (1) Controle la corriente del tomacorriente enchufando una lámpara u otro artefacto. (2) Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando usted apaga la luz. (3) Traslade el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental de entre 4,5 °C (40 °F) y +40,5 °C (105 °F). (4) Si el tomacorriente y la temperatura son adecuados, y usted no puede cargar correctamente la herramienta, lleve o envíe la herramienta y el cargador al centro de mantenimiento BLACK+DECKER local. Consulte "Herramientas eléctricas" en las páginas amarillas.
5. Se debe recargar la herramienta cuando no produce energía suficiente para tareas que previamente realizaba con facilidad. NO CONTINUE utilizando el producto con sus baterías agotadas.

**Ensamblaje**

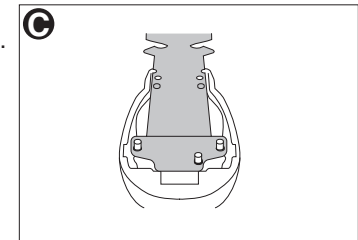
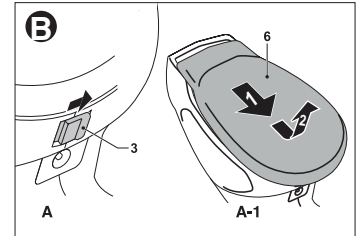
**ADVERTENCIA:**

Evite encender la herramienta por accidente durante el ensamblaje.

**Colocación y retiro de la hoja (Fig. B - D)**

La hoja de tijeras (4) ha sido diseñada para podar césped y malezas. La hoja de poda (5) ha sido diseñada para podar setos y arbustos.

- Retire la cubierta para la hoja (6). Mantenga presionado el botón de liberación de la hoja (3) en la dirección de la flecha (Fig. B).
- Deslice la cubierta para la hoja (6) hacia atrás y levántela para retirarla (Fig. B-1).
- Mientras sostiene la hoja sobre las clavijas (Fig. C), ubique la



cubierta para la hoja (6) y deslícela hacia adelante (Fig. D).

**Nota:** Al colocar nuevamente la cubierta para la hoja, no se requiere la alineación de la hoja con la clavija de arrastre ni la activación del botón de liberación de la cubierta para la hoja.

## Uso

**ATENCIÓN:** Permita que la herramienta trabaje a su propio ritmo. No la sobrecargue.

### Encendido y apagado

**⚠ PRECAUCIÓN:** Las cuchillas funcionando después de apagarla.

#### Encendido

- Mantenga presionado el botón de bloqueo (2) (Fig. E) hacia la derecha o hacia la izquierda y luego presione el interruptor de encendido/apagado (1).
- Suelte el botón de bloqueo.

#### Apagado

- Suelte el interruptor de encendido/apagado (1).

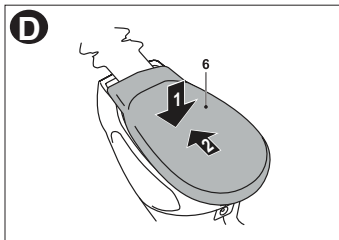
**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca intente bloquear el interruptor en la posición de encendido.

## Consejos para un uso óptimo (Figs. F - I)

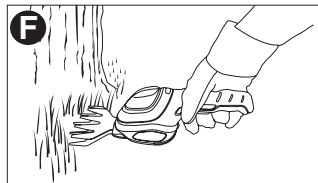
### Poda de césped

**⚠ PRECAUCIÓN:** Las cuchillas funcionando después de apagarla.

- Para lograr resultados de corte óptimos, corte únicamente césped seco.
- Sostenga la herramienta como se muestra en las Figs. F y G. Mantenga la otra mano bien alejada de la hoja. Conserve una posición de trabajo estable de modo que no resbale. No se estire.



- Cuando corte césped largo, trabaje en etapas desde arriba. Haga cortes pequeños.
- Mantenga la herramienta lejos de objetos duros y plantas delicadas.
- Si la herramienta comienza a funcionar lentamente, reduzca la carga.
- Para hacer un corte más pequeño, incline levemente la herramienta.
- Rocíe la hoja con una ligera película de aceite de uso general antes del primer uso y cada vez que las hojas comiencen a tener un aspecto seco.

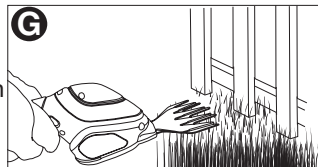


### Poda de setos

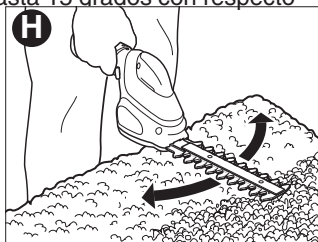
**⚠ PRECAUCIÓN:**

Las cuchillas funcionando después de apagarla.

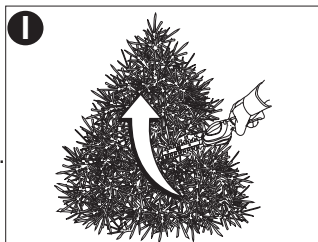
- Incline levemente la herramienta (hasta 15 grados con respecto



- a la línea de corte) de modo que las puntas de la hoja apunten levemente hacia el seto (Fig. H). Esto causará que las hojas corten con mayor eficacia.
- Comience podando la parte superior del seto. Sostenga la herramienta en el ángulo deseado y muévala a un ritmo constante a lo largo de la línea de corte. La hoja de doble cara le permite cortar en ambas direcciones.



- Para obtener un corte muy recto, extienda un pedazo de cuerda a lo largo del seto a la altura deseada. Utilice la cuerda como una línea de guía, cortando justo por encima de ella.
- Para obtener lados planos, corte hacia arriba en la dirección del crecimiento (Fig. I). Los tallos más



jóvenes se mueven hacia afuera cuando la hoja corta hacia abajo y eso causa zonas de poca profundidad en el seto.

- Tenga cuidado para evitar cualquier objeto extraño. Evite especialmente los objetos duros como cables y barandas de metal, ya que podrían dañar las hojas.
- Aceite las hojas periódicamente.

## Mantenimiento

Su herramienta de BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período con un mínimo mantenimiento. El funcionamiento satisfactorio continuado depende del cuidado correcto de la herramienta y de una limpieza periódica. Su cargador no requiere ningún mantenimiento aparte de la limpieza periódica.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Apague la herramienta antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

- Limpie las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador periódicamente utilizando un cepillo suave o un paño seco.
- Limpie la cubierta del motor periódicamente con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni a base de solventes.
- Después del uso, limpie las hojas cuidadosamente. Después de la limpieza, aplique una película ligera de aceite para maquinaria para evitar que las hojas se oxiden.

## Almacenamiento

Cuando la herramienta no se utilizará durante varios meses, lo ideal es dejar la batería conectada al cargador. De otra manera haga lo siguiente:

- Cargue completamente la batería.
- Guarde la herramienta en una ubicación segura y seca. La temperatura de almacenamiento siempre debe estar en el rango de 5 °C (41 °F) a 40 °C (104 °F).
- Antes de utilizar la herramienta después de un almacenamiento prolongado, vuelva a cargar la batería completamente.

## Accesorios

- Puede encontrar los accesorios recomendados para uso con su herramienta en su distribuidor o centro de mantenimiento autorizado local. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: **1-800-544-6986**.

**⚠️ ADVERTENCIA:** El empleo de cualquier accesorio no recomendado para uso con esta herramienta puede ser peligroso.

## El Sello RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería (o paquete de baterías) de níquel cadmio o de iones de litio, indica que los costos para reciclar la batería (o el paquete de baterías) al final de su vida útil ya fueron pagados por BLACK+DECKER. En algunas zonas, es ilegal tirar las baterías usadas de níquel-cadmio en la basura o en el flujo de desechos sólidos del municipio. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente. RBRC en cooperación con BLACK+DECKER y otros usuarios de baterías, estableció programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de níquel-cadmio ya usadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo las baterías de níquel-cadmio ya usadas a un centro de servicio autorizado BLACK+DECKER o a un comerciante minorista para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado para obtener información o dónde dejar las baterías, o llame al **1-800-8-BATTERY**.

## Información de mantenimiento

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio **[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)**.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). Esta operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada.



## DETECCIÓN DE PROBLEMAS

### Problema

- La batería no se carga.

### Causa posible

- El cargador no está enchufado en un tomacorriente que funciona o no está enchufado en la podadora de tijeras.

### Solución posible

- Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. Para conocer más detalles, consulte las “Notas importantes sobre la carga” para conocer más detalles.
- Revise el tomacorriente enchufando una lámpara u otro aparato.
- Verifique si el tomacorriente está conectado a un interruptor que corta la energía cuando se apaga la luz.

- El enchufe del cargador no está completamente insertado en el conector de la herramienta.

- Verifique el enchufe del cargador para asegurarse de que esté completamente insertado en el conector de carga de la herramienta.

- La temperatura ambiental está demasiado caliente o demasiado fría.

- Traslade el cargador y la herramienta a una temperatura ambiental superior a 4,5 °C (40 °F) o inferior a 40,5 °C (105 °F).

### **Solamente para Propósitos de México**

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com.mx** o llame a la línea de ayuda BLACK+DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312**.

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

## **GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS**

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras: a primera, que únicamente dará lugar a intercambios,

consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black+Decker en línea en [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com). Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

**AMÉRICA LATINA:** Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Importador: BLACK & DECKER S.A. de .C.V  
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42  
3ra. Sección de Bosques de las lomas  
C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

**Grupo Realsa en herramientas,  
S.A. de C.V.**  
Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30  
(Av. Torcasita)  
Col. Puerto Juárez  
Cancún, Quintana Roo  
Tel. 01 998 884 72 27

**Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**  
16 de Septiembre No. 6149  
Col. El Cerrito  
Puebla, Puebla  
Tel. 01 222 264 12 12

**Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**  
Ejército Mexicano No. 15  
Col. Ejido 1ro. de Mayo  
Boca del Río, Veracruz  
Tel. 01 229 167 89 89

**Servicio de Fabrica BLACK+DECKER,  
S.A. de C.V.**  
Lázaro Cardenas No. 18  
Col. Obrera  
Distrito Federal  
Tel. 55 88 95 02

**Representaciones Industriales Robles,**

## **SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO**

**S.A. de C.V.**  
Tezozomoc No. 89  
Col. La Preciosa  
Distrito Federal  
Tel. 55 61 86 82

**Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones  
de Occidente, S.A. de C.V.**  
Av. La Paz No. 1779  
Col. Americana, S. Juaréz  
Guadalajara, Jalisco  
Tel. 01 33 38 25 69 78

**Herramientas y Equipos Profesionales**  
Av. Colón 2915 Ote.  
Col. Francisco I. Madero  
Monterrey, Nvo. León  
Tel. 01 81 83 54 60 06

**Htas. Portátiles de Chihuahua,  
S.A. de C.V.**  
Av. Universidad No. 2903  
Col. Fracc. Universidad  
Chihuahua, Chihuahua  
Tel. 01 614 413 64 04

**Fernando González Armenta**

Bolivia No. 605  
Col. Felipe Carrillo Puerto  
Cd. Madero, Tampico  
Tel. 01 833 221 34 50

**Perfiles y Herramientas de Morelia**  
Gertrudis Bocanegra No. 898  
Col. Ventura Puente  
Morelia, Michoacán  
Tel. 01 443 313 85 50

**Enrique Robles**  
Av. de la Solidaridad No. 12713  
Col. La Pradera  
Irapuato, Guanajuato  
Tel. 01 462 626 67 39

**Hernández Martínez Jeanette**  
Prolongación Corregidora Nte. No. 1104  
Col. Arboledas  
Querétaro, Qro.  
Tel. 01 442 245 25 80

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.**

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F.  
TEL. (01 55) 5326 7100  
01 800 847 2309/01 800 847 2312